

## Potwierdzenie transakcji z DCC

Przykład: Klient z US kupuje produkty w polskim sklepie.

**Tene Bike Shop**  
Alte Landstrasse 84  
60594 Frankfurt

TT.MM.JJJJ                      HH:MM:SS

Purchase  
Visa

xxxxxxxx1234                      5

Trm-Id:                              12345678  
Act-Id:                              5  
AID:                                 A0000000041010  
Trx Ref.-No:                        134895  
Trx Seq-No:                        87974475  
Aut. Code:                         121851  
EPF: 49FAEB10EC70B4099C7B5C167E9E5FCC

---

EFT PLN:                            115.00  
TIP PLN:                            15.00

**Total Transaction Currency:**  
**USD                                41.35**

Local currency                    PLN 130.00  
Exchange Rate                    USD 1.00: PLN 3.14359

3.5% markup included on the exchange rate

I accept that I have been offered a choice of currencies for payment and that this choice is final. I accept the conversion rate and the final amount in transaction currency.

Exchange rate provided by SIX.  
SIX Payment Services

---

Signature

- 1 Dane Państwa firmy
- 2 Data i godzina transakcji
- 3 Marka karty, np. Visa, MasterCard itd.
- 4 Numer karty: W celu ochrony danych ujawnione są tylko cztery ostatnie cyfry numeru karty
- 5 Informacje transakcji umożliwiające jednoznaczną identyfikację transakcji
- 6 Rachunek nr Będzie częściowo potrzebny do wprowadzenia napiwku
- 7 Pola napiwku TIP pojawiają się tylko wtedy, kiedy uruchomiona została opcja TIP
- 8 Początkowa kwota w złotych (łącznie z napiwkiem TIP)
- 9 Kurs wymiany walut w momencie transakcji (łącznie z marżą)
- 10 Kwota w walucie karty, np. dolar USA
- 11 Oświadczenie o wyrażeniu zgody (Visa)
- 12 Oświadczenie o wyrażeniu zgody (MasterCard)
- 13 Transakcje wymagające podpisu muszą zostać podpisane przez posiadacza karty

Markup included in the exchange rate

12 I understand that MasterCard has a currency conversion process and that I have chosen not to use the MasterCard currency conversion process and I will have no recourse against MasterCard with respect to any matter related to the currency conversion or disclosure thereof.

110.0016.05 INT\_PL/09.2014

## Wskazówki do rozmowy z klientem

### Zadawanie właściwych pytań

Terminal rozpozna zagraniczną kartę i na wyświetlaczu pojawi się informacja o tym. Należy z własnej inicjatywy zapytać klienta, czy chciałby zapłacić z użyciem DCC. W tym celu należy zadawać proste pytania, na które klient będzie mógł udzielić odpowiedzi „tak” lub „nie” – najlepiej w języku klienta.

### Przykład:

- Czy chciałaby/łby Pan/Pani zapłacić w dolarach amerykańskich?
- Would you like to pay in U.S. dollars?
- W Pana/Pani walucie to będzie 10.000 jenów.  
Czy wyraża Pani/Pan zgodę?
- In your currency it's 10,000 Yen. Is that ok for you?

### Poznać DCC w 10 minut

Informacje o dynamicznym przeliczaniu walut (DCC) mogą Państwo uzyskać z szkolenia DCC. W programie audiowizualnym znajdują się odpowiedzi na najważniejsze pytania z zakresu DCC:  
[www.six-payment-services.com/dcc-training](http://www.six-payment-services.com/dcc-training)

Państwa osoba do kontaktu: [www.six-payment-services.com/kontakt](http://www.six-payment-services.com/kontakt)

**SIX Payment Services Ltd**  
Hardturmstrasse 201  
8005 Zurych  
Szwajcaria

**SIX Payment Services (Europe) S.A.**  
10, rue Gabriel Lippmann  
5365 Munsbach  
Luksemburg

## Instrukcje dla transakcji w terminalu POS



### Czym jest DCC?

Usługa DCC oferowana przez SIX Payment Services to Dynamic Currency Conversion, czyli dynamiczna wymiana walut. Poprzez tę usługę oferują Państwo swoim zagranicznym klientom możliwość, aby podczas płacenia poczuli się jak u siebie. Dzięki DCC, klient może zapłacić należną kwotę bezpośrednio w walucie swojej karty. Terminal samodzielnie rozpozna walutę karty i automatycznie zaproponuje płatność z DCC. Klient może dowolnie zdecydować za pomocą jednego przycisku, w której walucie chce zapłacić.

### Korzyści dla Państwa

Dzięki DCC zyskują Państwo:

- Atrakcyjną prowizję DCC (Kickback) przy każdej transakcji DCC
- Codziennie aktualizowany kurs wymiany walut
- Gwarancję kursu dla posiadacza karty: przeważający argument za wprowadzeniem DCC

Wszystkie popularne waluty w ramach DCC – Brak dodatkowych działań: Przebieg płatności, jak dotychczas.

### Korzyści dla Państwa zagranicznych klientów

DCC oferuje korzyści nie tylko dla Państwa, ale także dla Państwa zagranicznych klientów:

- Gwarancja kursu wymiany: buduje zaufanie do DCC i Państwa firmy
- Posiadacz karty może zapłacić w walucie swojej karty
- Przejrzystość – klient widzi od razu na terminalu kwotę, którą zapłacił w walucie swojej karty
- Usługa jest atrakcyjna także dla klientów biznesowych: od razu widoczne informacje potrzebne do rozliczenia diet

## Gwarancja kursu wymiany

Klient zagraniczny posiadający kartę płatniczą otrzymuje w ramach DCC najlepszy kurs wymiany. Jeśli płacąc tą samą kartą w tym samym dniu uzyska lepszy kurs wymiany, zwrócimy mu różnicę. Dla Państwa nie oznacza to dodatkowego działania. Klient może otrzymać różnicę bezpośrednio od SIX Payment Services.

### Zasada działania gwarancji kursu wymiany walut:

- Należy pobrać formularz zwrotu ze strony internetowej ([www.six-payment-services.com/dcc](http://www.six-payment-services.com/dcc)).
- Na poniżej podany adres należy przesłać następujące dokumenty:
  - Wypełniony i podpisany formularz zwrotu z tytułu gwarancji kursu wymiany
  - Kopię potwierdzenia płatności DCC (paragon z terminala)
  - Kopię rozliczenia karty lub kopię wyciągu z konta, na którym widnieje korzystniejszy kurs wymiany przy płatności bez zastosowania DCC
- Wysłać na adres:  
SIX Payment Services Ltd  
Exchange Rate Guarantee  
Hardturmstrasse 201  
8005 Zurych  
Szwajcaria

SIX Payment Services po zbadaniu przypadku bezzwłocznie powiadomi klienta.

## Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania

### Jakie karty obsługiwane są w ramach DCC?

– Visa, Visa Electron, V PAY, MasterCard, MasterCard Electronic, Maestro

### Czy dla zagranicznych klientów DCC jest bardziej atrakcyjne niż płatność bez DCC?

Tak, ponieważ posiadacz karty zagranicznej widzi kwotę płatności w walucie swojej karty bezpośrednio na wyświetlaczu terminala, korzysta z codziennie aktualizowanego kursu wymiany, może skorzystać z gwarancji kursu wymiany oferowanej przez SIX Payment Services.

### Gdzie znajdę listę walut, dla jakich oferowane jest DCC?

W ramach DCC obsługiwane są wszystkie popularne waluty. Listę dostępnych w ramach DCC walut znajdą Państwo pod adresem [www.six-payment-services.com/dcc](http://www.six-payment-services.com/dcc)

### Jak obliczany jest kurs wymiany w ramach DCC?

Kurs wymiany walut w ramach DCC składa się z następujących elementów:

- Kurs wymiany walut oferowanych przez największe banki szwajcarskie
- Opłata z tytułu wymiany walut (markup)

### Czym jest opłata z tytułu wymiany walut (markup)?

Na pokrycie powstałych kosztów przeliczenia walut klientowi naliczana jest opłata tzw. markup. Marża ta wliczona jest w kurs wymiany walut oferowany klientowi podczas płatności w ramach DCC.

### Czy istnieją zasady, które muszą być przestrzegane przy transakcjach DCC?

Tak, podczas transakcji DCC obowiązują następujące wytyczne:

- Muszą Państwo poinformować posiadacza karty o możliwości dokonania wymiany walut przed transakcją.
- Posiadacz karty musi mieć zawsze wybór, czy chce zapłacić w walucie swojej karty czy w walucie oryginalnej.
- Zawsze możliwy jest zwrot lub usuwanie takiej transakcji.
- Należy w widocznym miejscu obok kasy umieścić informację o DCC, np. stojak z informacją o DCC.

## Obsługa terminala w przypadku DCC

Poniżej znajdują się różnice pomiędzy płatnością z DCC a płatnością bez DCC.

### Drukowanie kursów dziennych<sup>1</sup>

<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wcisnąć przycisk „Stop”. Wyświetli się menu główne.</li><li>2. Wybrać „Wyszukiwanie”.</li><li>3. Wybrać „Wydruk kursów DCC”. Nastąpi wyszukanie on-line aktualnych kursów DCC i ich wydrukowanie.</li></ol>
--

<sup>1</sup> Przykład – menu zależy od typu terminala.

### Transakcja w DCC

Po Państwa stronie	W przypadku transakcji z DCC kwota do zapłaty musi być zawsze wyrażona w Państwa lokalnej walucie – niezależnie od waluty karty posiadacza.
Po stronie posiadacza karty	Transakcje DCC różnią się tylko jednym działaniem. Państwa klient musi samodzielnie wybrać walutę:
Terminal xenta, Xentissimo, davinci & omani	Za pomocą klawiszy nawigacji (poniżej wyświetlacza) lub za pomocą klawiszy <1> lub <2> klient potwierdza swój wybór.
Wszystkie modele marki Ingenico, które są wyposażone w funkcję DCC	Za pomocą klawiszy kierunkowych <do góry> lub <w dół> klient wybiera walutę i potwierdza klawiszem <zielonym>.

### Zwrot transakcji w ramach DCC

Uwaga! Zwrot transakcji w ramach DCC jest możliwy tylko z oryginalnym paragonem z DCC.

Po Państwa stronie	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kwota uznania musi być zawsze wyrażona w Państwa lokalnej walucie – niezależnie od waluty karty posiadacza.</li><li>– Data uznania musi zawsze odpowiadać dacie oryginalnego paragonu DCC.</li></ul>
Po stronie posiadacza karty	Zwrot następuje zawsze w walucie, w której klient dokonał płatności: <ul style="list-style-type: none"><li>– W przypadku transakcji z DCC w walucie karty posiadacza</li><li>– W przypadku transakcji bez DCC w walucie lokalnej</li></ul>

### Usuwanie transakcji w ramach DCC

Usuwanie transakcji z DCC można przeprowadzić jedynie bezpośrednio po dokonaniu danej transakcji.
---

### Funkcja TIP w ramach DCC (TIP = napiwek)

Warunek: Funkcja TIP musi zostać aktywowana przez SIX Payment Services.

Napiwek (TIP) jest zawsze wyrażony w walucie lokalnej niezależnie od waluty karty. W przypadku płatności DCC napiwek zostanie przeliczony na walutę posiadacza karty.
---